

HORIZONTES



DEL BIBLIOTECARIO

PERIÓDICO BIMESTRAL DE LA BIBLIOTECA MÉDICA NACIONAL

01

MAYO-JUNIO 2014

«...es una carrera de amplio espectro.»

MSc. Ileana Armenteros Vera,
Directora de la Biblioteca Médica Nacional

ENTREVISTA
PÁG. 2



Podrás consultar en
formato digital los libros
que tenemos en nuestro
Fondo Bibliográfico

PROYECTOS | PÁG. 7

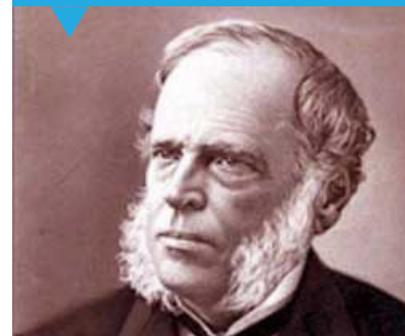


7 de junio,
Día del Bibliotecario
Cubano

RESEÑA | PÁG. 6

Copie parte de los
artículos que consulte
en formato digital

TECNOLOGÍA | PÁG. 8



«...es una carrera de amplio espectro.»

Ileana Armenteros Vera, Directora de la Biblioteca Médica Nacional, comenta sobre sus 30 años de experiencia laboral.



¿Dónde trabaja? ¿Hace cuánto tiempo?

- ▶ En el Centro Nacional de Información de Ciencias Médicas (CNICM) desde hace 30 años.

¿De niña le gustaba leer? ¿En qué profesión se imaginaba?

- ▶ Sí, me gustaba mucho leer y de niña siempre me interesó ser maestra. Intenté entrar a la escuela de magisterio pero mis padres no me dejaron becar, mantuve la idea durante la Secundaria y el Pre pero al final escogí la carrera de Bibliotecología y Ciencias de la Información precisamente porque me gustaba leer mucho.

Nosotros sabemos de buena tinta que de recién graduada era (y en cierta medida aun lo eres) una joven bastante inquieta e intranquila, ¿qué llevó a una muchacha con estas cualidades a estudiar bibliotecología, una carrera con estereotipos tan contrarios a su personalidad?

- ▶ Como dije antes mi afición por los libros fue lo que básicamente me llevó a estudiar Bibliotecología y porque dentro del contenido de la carrera cuando llevaron al Pre las asignaturas que tendríamos de aprobar habían muchas que me gustaban como Psicología y Estadística.

«...al final escogí la carrera de Bibliotecología y Ciencias de la Información precisamente porque me gustaba leer mucho.»

Y en realidad ahora que lo pienso por mi personalidad inquieta fue que siempre me encaminé a temas de Dirección, Liderazgo porque en general lo que más me ilusionó fue el pensar siempre en lo que podía hacer dentro de la bibliotecología en el campo social.

Cuéntenos de su andar hasta el puesto que ocupa hoy como Directora de la Biblioteca Médica Nacional.

- ▶ Comencé en el CNICM el 20 de septiembre del 1984 y fui ubicada en el departamento de Procesamiento de la Información realizando la indización de publicaciones, a las pocas semanas fui a trabajar en las búsquedas bibliográficas.

Después de algunos andares dentro del Centro vine a la Biblioteca Médica Nacional (BMN) en el equipo de dirección con la Lic. Bárbara Lazo siendo directora y ocupé la plaza de Especialista Principal de Servicios Técnicos.

Dada mi intranquilidad me encaminé hacia las bases de datos y logré la instauración de los catálogos en línea, tanto de libros como folletos y videos.

Hice el diplomado en Procesos Técnicos en la Academia de Ciencias, trabajé de cerca con el Lic. Alberto Pedroso en la consolidación de las bases de datos como catálogos, dirigí ese proceso a nivel nacional, me incorporé al área metodológica y en el año 2002 la profesora Lic. Ileana Alfonso me propuso que trabajara con ella en el Departamento de Docencia. Allí atendimos un tiempo el área metodológica y trabajamos en el diplomado e hicimos muchísimas actividades.

En la Asociación Cubana de Bibliotecarios (ASCUBI) empecé en el 2004 pero no fue hasta el 2010-2011 que hacen una convocatoria y salgo miembro del comité de directivos.

Finalmente se entendió que debía haber un cambio en la BMN y al ser Reserva de Cuadros del Centro se me hizo el proceso para la subdirección y en plena remodelación de la BMN tomé decisiones como incorporar a los especialistas que se encontraban prestando servicios en la Facultad de Ciencias Médicas "Calixto García" y con todo el equipo terminar la obra hasta la reinauguración de la BMN, el 24 de julio del 2013.

En sus años de ejercicio profesional, ¿Cuáles diría que han sido los grandes cambios en la Bibliotecología? ¿Y los principales retos que aún tiene por delante?

- ▶ En mis años de ejercicios en la Bibliotecología me tocó vivir en carne propia la llegada de las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (TIC) a la BMN, en el año 1995 ya se estaban dando los pasos en la búsqueda de la información en discos compactos, pero todavía el procesamiento analítico sintético de la información estaba (*al menos en Cuba*) en formato manual.

En el año 1986 llegó a Cuba la metodología Lilacs (Literatura Latinoamericana y del Caribe en Salud) -al respecto yo tengo un artículo en la Revista Acimed-. Aunque mi actividad consistía

«...lo que más me ilusionó fue el pensar siempre en lo que podía hacer dentro de la bibliotecología en el campo de lo social.»

«...me tocó vivir en carne propia la llegada de las tecnologías de la información y las comunicaciones a la Biblioteca.»

en el procesamiento de la información, me enfoqué en llevar los catálogos en línea de la BMN y en ese año se logró hacer realidad este sueño. Sin lugar a dudas fue un momento muy bonito e importante porque después se instalaron computadoras en la Sala de Lectura para que los usuarios realizaran búsquedas en línea.

Y otro momento fue cuando participé en la creación y diseño de la carrera de Gestión en Información en Salud (GIS) y de ahí se publicaron 6 libros de texto, en colaboración con las Lic. Ileana Alfonso y Lic. Caridad López.

Sobre los retos, hacer conciencia que el avance de las tecnologías (*que no hablamos solo de las computadoras*) lleva a la no asistencia de los usuarios a las bibliotecas de ahí que nuestro reto más importante sea que nuestra biblioteca salga de sus paredes. Por eso insistí en el estudio de usuarios, en ser la biblioteca del Ministerio de Salud Pública (MINSAP) para tener un reconocimiento nacional, porque la realidad es que nuestros usuarios potenciales son funcionarios a los que se les debe hacer un servicio a la medida.

Los bibliotecarios tenemos que convertirnos en el gestor de información de los equipos de investigación. En fin, salir de las paredes, de las sillas, de las computadoras, ir a que nos reconozcan y trabajar con ellos es el mayor reto que enfrentamos.

¿Han servido esos cambios para derribar los estereotipos acerca de la profesión de bibliotecario? ¿Cree que persisten? Si es así, ¿Por qué?

- ▶ Sí, creo que estos cambios han servido porque los estereotipos los pone la Sociedad. Las bibliotecarias a lo largo de la historia, se le ha marcado con la imagen de personas gruesas con espejuelos, que no se mueven de sus puestos y pasivas, quizás lo que sucede es que los años no han visto la evolución de estos profesionales.

Porque ahora, más que bibliotecarios, nosotros hemos tenido que pasar a ser gestores de la información y el conocimiento, aunque en Cuba nos queda un gran camino por recorrer y hay que hacer relevante el papel de estos profesionales, la clave está en pensar que si estos estereotipos aún existen en parte, es porque seguimos en esa posición y la única persona que lo puede cambiar somos nosotros mismos. Además, si hoy en día trabajamos con conocimientos que aparecen en los libros y en las redes, tenemos que ser personas activas.

¿Cómo aplica las TIC en su tarea diaria?

- ▶ Las nuevas tecnologías están presentes en la tarea diaria casi de todos, ya no existen máquinas de escribir por lo tanto a la hora de redactar un documento utilizo la computadora. Tenemos el correo electrónico y hay más tendencia a utilizarlo que a llamar por teléfono, otro ejemplo es la comunicación en las redes sociales. Si voy a hacer una propuesta de presupuesto o análisis

«Los bibliotecarios tenemos que convertirnos en el gestor de información de los equipos de investigación.»



Ileana Armenteros recibiendo el Premio Nacional «María Villar Buceta» el 7 de junio de 2012.

«Las tecnologías están presentes en cualquier disciplina [...] porque estamos en la era digital.»

estadístico ya no utilizo la calculadora, tengo Excel que es mucho más completo. Las tecnologías están presentes en cualquier disciplina y el que no las utilice es como “si no existiera” porque estamos en la era digital.

Y por último, en una reunión sobre orientación vocacional. ¿Qué le diría a alguien sobre el estudio de la Bibliotecología?

- ▶ La información está presente en todo, estamos en la Era de la Información. Recalcaría que no solo estamos graduados para ser bibliotecarios, nos graduamos para ser gestores de la información y el conocimiento, organizadores de flujos de trabajo en las instituciones; el diseño curricular de la carrera GIS tiene asignaturas muy lindas y diferentes como: Psicología, Matemática con Estadísticas, Pedagogía, Comunicación Social; o sea es una carrera que en cualquier esfera que te encuentres la puedes aplicar.

Si al estudiante le gusta la actividad periodística, puede estudiar Ciencias de la Información porque somos hasta cierto punto periodistas, si le gusta la psicología igual, porque hay que tener psicología para tratar con los usuarios, al que le guste las ingenierías puede aplicar pues sirve para preparar flujos de trabajo, mapeos de conocimientos o sea: es una carrera de amplio espectro, eso les diría. ■

7 de junio | Día del Bibliotecario Cubano

Hoy los bibliotecarios en Cuba estarán celebrando con júbilo y profesionalidad un aniversario más del nacimiento del primer bibliógrafo cubano: Antonio Bachiller y Morales, considerado por José Martí como Patriarca de nuestras letras dado que su obra marca el inicio de los estudios bibliotecológicos en este país.

La práctica de la bibliotecología se ha desarrollado vertiginosamente desde la más remota antigüedad hasta el presente. Los primeros bibliotecarios fueron caldeos, babilonios, egipcios y griegos y asombrosamente, sus métodos de trabajo no diferían mucho de los que actualmente seguimos en nuestras instituciones; y es que biblioteca y bibliotecario se han adaptado perfectamente a todos los entornos y épocas, haciendo honor a la teoría de la selección natural de las especies esbozada por Darwin.

Pueden estar seguros de que si la rigidez fuese la tónica que guiara el trabajo en las empresas documentales, hace mucho habrían desaparecido, o al menos serían hoy organismos en vías de extinción.

Afortunadamente, lejos de ser así, la Bibliotecología como ciencia continúa siendo una de las profesiones de mayor vigencia en la actualidad, gracias a la implementación de las nuevas tecnologías. Por ejemplo: los catálogos aparecieron hace milenios en tablillas de arcilla y hoy disponemos de los mismos medios para recuperar la información en formato digitalizado. ¡Cuán largo camino recorrido desde aquellos rústicos instrumentos hasta llegar a los catálogos en línea; desde el libro de piedra hasta la biblioteca virtual!

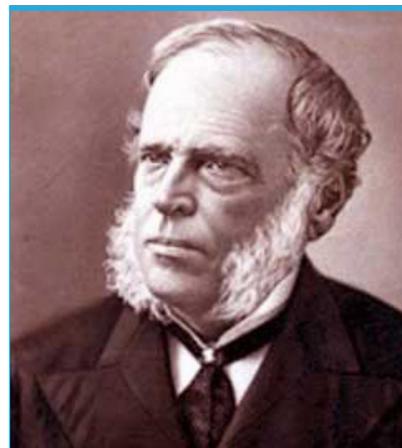
Por otra parte, ser bibliotecario implica haber asumido con un profundo sentido de responsabilidad y decoro la necesidad cada vez más apremiante de ayudar a las personas a canalizar debidamente sus necesidades informativas de forma ética y coherente.

Los bibliotecarios hemos tomado por asalto a la Sociedad desde hace cientos de años y la herencia que nos legaron nuestros antecesores subsistirá mientras existan las bibliotecas, y ello será por mucho tiempo.

La BMN aprovecha esta ocasión para homenajear a nuestras bibliotecarias más experimentadas, las licenciadas Margarita Pobeá, Ana Luisa Pinillo y Bárbara Lazo y exhortar a los jóvenes que estudian tan hermosa profesión a amarla y defenderla.

Hagamos pues, que el imperativo social al que estamos llamados actualmente marque significativas pautas en la historia de la bibliotecología nacional. Disfrutemos de estas fechas con plena satisfacción, conscientes de que el mejoramiento humano y la virtud también son posibles gracias a nuestra labor.

¡Muchas felicidades! ■



Antonio Bachiller y Morales,
primer bibliógrafo cubano.



Tarja en fachada de la casa de
Antonio Bachiller y Morales.



Casa de Antonio Bachiller y Morales
ubicada en Calle Reina entre Lealtad
y Escobar, Centro Habana.

Fuente:

<http://www.unaicc.cu/noticias/36.html?start=50>

Podrás consultar en formato digital los libros que tenemos en nuestro Fondo Bibliográfico

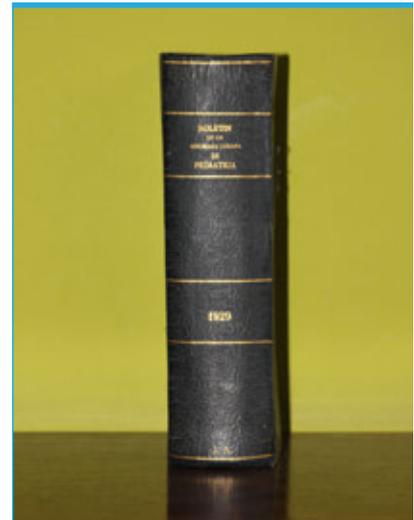
Una gran cantidad de bibliotecas en el mundo ponen a disposición de sus lectores en formato electrónico sus catálogos, resúmenes de sus archivos y en algunos casos el contenido completo de Libros, Revistas y Tesis. Esto ofrece muchísimas ventajas pues disminuye los gastos de impresión y propicia una mayor diseminación de la información, el usuario puede hacer consultas al instante y a diferencia del papel, las imágenes digitales no pierden nitidez, ni se dañan gradualmente con el paso del tiempo.

El crecimiento acelerado de las publicaciones científicas desde épocas antiguas en el campo de la medicina, trae consigo la necesidad de buscar formas que permitan a las bibliotecas modernas conservar el conocimiento acumulado, en colecciones que se han deteriorado por el paso del tiempo.

En Cuba la UNESCO convocó a un grupo multidisciplinario de expertos para la creación del proyecto de Biblioteca Digital Iberoamericana y Caribeña y se decidió comenzar con las Bibliotecas Nacionales teniendo en cuenta su responsabilidad con el registro y salvaguarda de la bibliografía nacional.

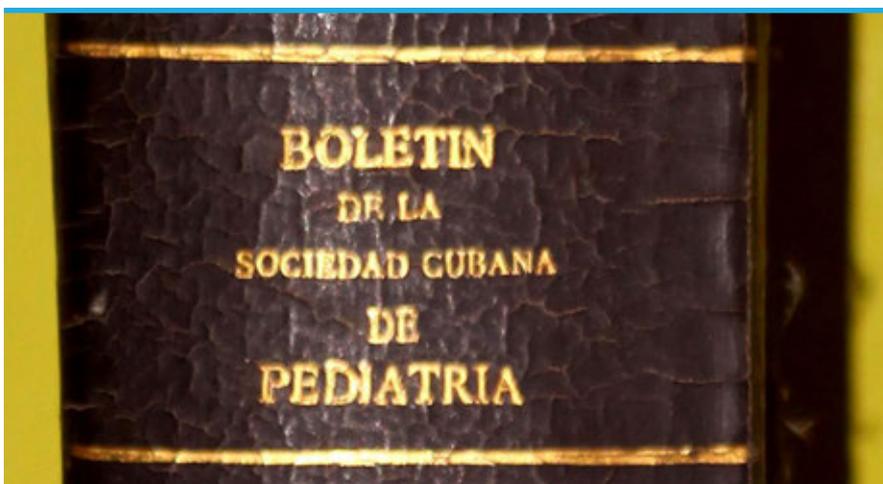
El proyecto Conservación y Preservación en Salud del Patrimonio Histórico-Científico, está dirigido a los usuarios del Sector de la Salud, se digitalizarán las revistas nacionales y los registros se incorporarán en la base de datos CUMED que es la base de datos bibliográfica desarrollada por la Biblioteca Médica Nacional (BMN) y los Centros cooperantes de la red del Sistema Nacional de Salud.

En nuestra institución queremos romper con el paradigma de que para tener información hay que atesorar papel y en lugar de ello los bibliotecarios nos convertimos en promotores del desarrollo de las sociedades modernas ■



Boletín de la Sociedad Cubana de Pediatría (1929), ejemplar más antiguo del Fondo Bibliográfico de la BMN.

...los bibliotecarios nos convertimos en promotores del desarrollo de las sociedades modernas.



Copie parte de los artículos que consulte en formato digital

Una de las más recientes adquisiciones tecnológicas de la BMN para Sala de Lectura "Xiomara Alfonso" es el escáner Book2net Spirit, que se encuentra disponible para brindar a todos los usuarios el servicio de digitalización gratuita del 15% de los artículos de revistas.

No usa teclado, mouse y no implica aprender a manejar un software, presenta una pantalla táctil LCD que permite tocar simplemente un ícono y conseguir una imagen

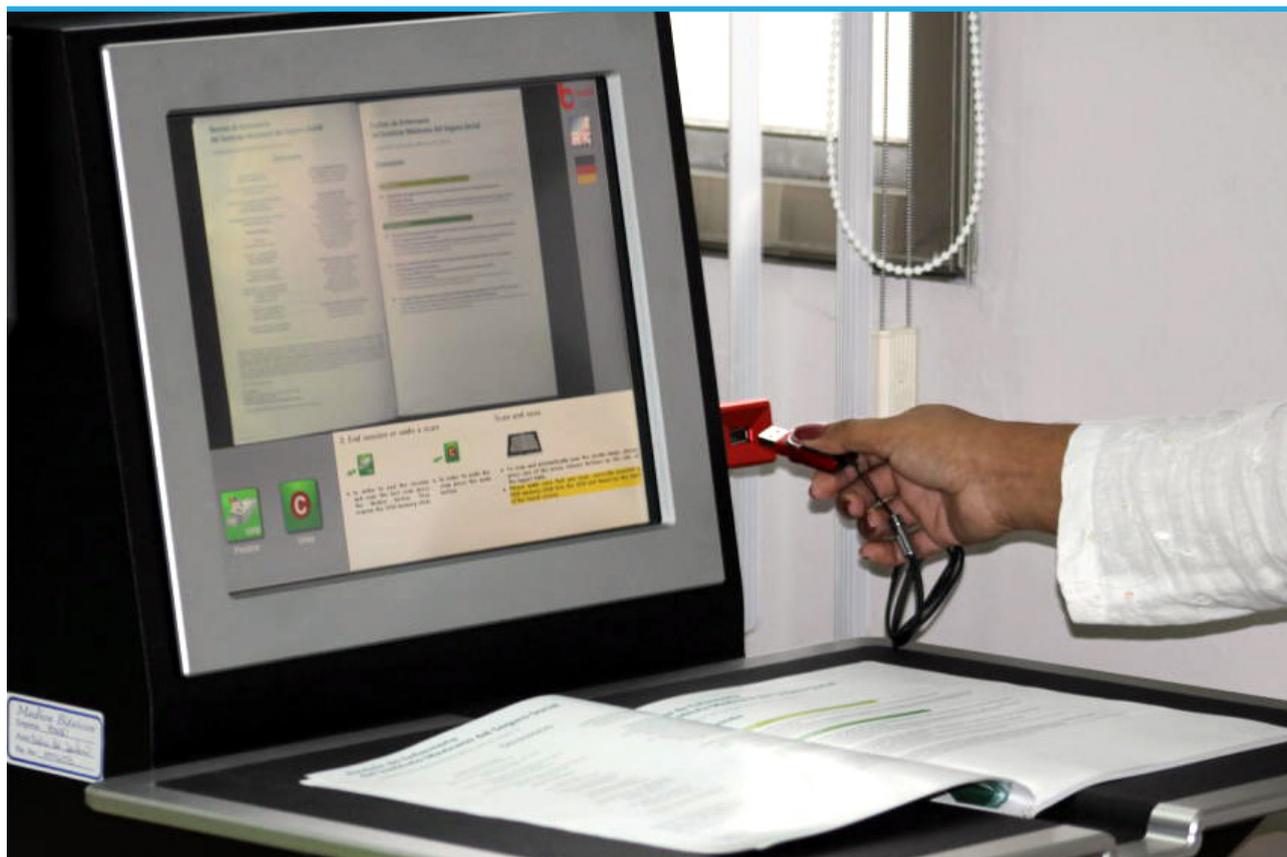
perfecta y no tendremos necesidad de posición o enfoque específicos porque todo en él es automático. La velocidad de escaneo es solo de 2.0 segundos y los formatos disponibles son PDF, JPEG y TIFF.

Sabemos que los avances tecnológicos revolucionan todas las áreas y sectores de la sociedad, así que siendo portadores de la información aprovechamos y los ponemos en función de las necesidades de nuestros usuarios ■



Escáner Book2net Spirit

...todo en él es automático.



El E-préstamo en las bibliotecas y el tesoro de los datos personales

Extraído de Informe de Tendencias de IFLA: <http://www.ifla.org/publications/informe-de-tendencias-de-ifla-en-espanol>



Hoy simplemente leer un libro electrónico puede revelar mucho acerca de nosotros. ¿Cuánto tiempo toma terminar un capítulo, cuáles son las partes favoritas, la velocidad y la consistencia de la lectura, así como la posibilidad de pedir prestado o de comprar otro libro? En una economía cada vez más basada en la minería de la información, este tipo de datos es de gran valor para los editores, distribuidores y autores.

“Plataformas (como Facebook, You Tube o Second Life) actúan como propietarios (ausentes) del ciberespacio que ofrecen datos sobre cualquier usuario con la leyenda listo para mediatizar, en los que lo que se vende no es el contenido, sino el uso de las herramientas de producción. La Web 2.0 parece distribuir los medios de producción a las masas, pero los beneficios económicos son para unos pocos...” ■

DAVINA FRAU-MEIGS,
Profesora, Université Sorbonne Nouvelle.

¿Qué responsabilidades tienen las bibliotecas en la protección de los datos de sus usuarios?

Impacto para los bibliotecarios especializados en salud

BiblioDat, es el proyecto de tesis de grado, diseñado por Alfredo Hurtado estudiante de Ingeniería Informática del ISPJAE para implementar un sistema de gestión estadística automatizada para la BMN, surgido a partir de la necesidad de gestionar los datos de los usuarios a los que brinda servicios nuestra biblioteca, así como de las publicaciones que se encuentran en el fondo bibliográfico.

El objetivo es viabilizar y facilitar el trabajo de los especialistas dada la gran cantidad de información que se produce manualmente y la experiencia de trabajo del Departamento Servicios al Público que muestra que los usuarios invierten demasiado tiempo respondiendo a las preguntas que le son hechas de forma redundante al pasar por los servicios requeridos.

Una práctica realizada dio como resultado que un usuario demora 45 minutos aproximadamente al pasar por cada uno de los servicios de la institución y ver satisfechas sus demandas. Sin embargo, una segunda prueba en la que pasa por los mismos servicios, esta vez tomando solo los datos que corresponden a los mismos y asumiendo que los elementos comunes se obtienen por la red arrojó que el usuario demoró 22 minutos aproximadamente en ver satisfechas sus demandas.

Visto desde una óptica práctica esta herramienta permitirá la captura de forma rápida, sencilla y eficiente, de todos los datos referentes a los usuarios que acuden a la BMN. Gestionará estas informaciones de una manera segura y minimizará el error humano, mejorando la calidad de los procesos, además ofrecerá los reportes estadísticos mensuales, de vital importancia en el cierre contable de la entidad y brindará la facilidad de generar resúmenes específicos.

Otra de las grandes ventajas será que para el desarrollo del Sistema se utilizarán tecnologías de software libre y por si fuera poco con la puesta en práctica del proyecto, el Ministerio de Salud Pública (MINSAP) ahorrará una considerable suma monetaria relacionada con el consumo de papel, impresión de modelos, transporte, almacenamiento y salarios de operarios.

Estamos trabajando por un futuro de mayor alcance y gestión de la información. Migrar el sistema a un entorno Web implica sin dudas un nuevo conjunto de facilidades e incluso la posibilidad de acceso desde otros centros del país ■



BiblioDat: Sistema de gestión estadística automatizada para la BMN.

...permitirá la captura de forma rápida, sencilla y eficiente, de todos los datos referentes a los usuarios.

CAPACITACIÓN

El Diplomado Gestión de Información en Salud (GIS) abre la matrícula en su edición no. 15 en Septiembre 2014.



El Diplomado Gestión de Información en Salud (GIS), que está elaborado y se realiza en el CNICM, en la modalidad semipresencial se encuentra culminando la 14 edición.

En el año 2012 se inició la descentralización del Diplomado GIS. Resultado de esta acción es la realización de este diplomado en la provincia de Cienfuegos con 20 estudiantes de los cuales finalizaron 18 (90 %), además se comenzó el proceso de preparación para la provincia de Holguín.

El diplomado abre las puertas en puestos de experiencia técnica específicos y da un perfil más gerencial, focaliza habilidades y competencias en el dominio de la práctica y entrega calificación aplicada.

A los profesionales interesados los invitamos visitar: <http://www.bvs.sld.cu>

CULTURA



bmn
BIBLIOTECA MÉDICA
NACIONAL

Promoción Científica

Presentación del libro:
"Seguridad del consumo de fitofármacos.
Experiencia en farmacovigilancia"

Fecha: martes, 10 de junio 2014
Hora: 3:00 p.m.
Autores: Dra. Ana Julia García Milián
Dra. Ana Karelia Ruiz Salvador
Dra. Liuba Alonso Carbonell

Invitado: Dr. Francisco Rojas Ochoa

Se entregarán copias
digitales del libro en
formato CD.

Diseño gráfico: Téc. Cristina González Pagés



DEPORTES

Cuerpo sano para disfrutar del trabajo

Unos cuantos minutos de ejercicios en el mismo lugar de trabajo son suficientes para reducir los efectos del estrés y los malos hábitos en las posturas. Así lo demuestran no solo estudios, sino entidades deportivas en varios países de Europa que se dedican a brindar servicios de ejercitación a las Empresas cuyos trabajadores permanecen 8 horas sentados frente a una computadora.

Desde la Biblioteca Médica Nacional incentivamos a hacer una pausa y dedicar unos minutos a la gimnasia en el lugar de trabajo, porque esta puede ser la clave para mejorar nuestro desempeño laboral y evitar problemas de salud relacionados con la inactividad. Así elevamos nuestra calidad de vida pues el sedentarismo laboral puede cobrar finalmente una sola víctima: nosotros mismos.

Entre los problemas más comunes asociados a las rutinas de trabajo se encuentran (*principalmente*) el estrés y enfermedades como tendinitis, lumbago, síndrome del túnel carpiano, dolores de cuello y extremidades. ¿Cómo cambiar esta situación? Darle movimiento al cuerpo parece ser la respuesta. Es decir, colocarlo en actividad para que la máquina corporal no se atrofie y con ello, despejar también la mente liberando las tensiones y el estrés.

La rutina de gimnasia que implementamos en la BMN está orientada principalmente a la realización de ejercicios preventivos de lesiones osteomusculares y de fortalecimiento muscular, adecuados para el requerimiento laboral ■



Ejercicios matutinos en la BMN

HUMOR



CONSEJO EDITORIAL: Presidente: MSc. Ileana Armenteros Vera | Editora en Jefe: MSc. María del Carmen González Rivero

Asistente Editorial: Tec. Eteivi Karina Breña Perera | Consejo Editorial Consultivo: Lic. Sonia Santana Arroyo / Lic. Ana Liz García Meriño
Lic. Felicidad Campal García | Diseño: Tec. Cristina González Pagés | Perfil de diseño: Pablo Montes de Oca Gutiérrez

SITIOS RELACIONADOS: Biblioteca Médica Nacional (www.bmns.sld.cu) | Infomed (www.sld.cu) | Biblioteca Virtual en Salud (www.bvs.sld.cu)
SaludVida (www.saludvida.sld.cu)